

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	13 (1951)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Die Treibstoffpreise

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Treibstoffpreise

(gültig ab 16.11.1950)

Menge	Benzin	Diesel-Oel	Menge	Traktoren-petrole	White-Spirit II
Tankstelle lt.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
—.65	—.55		10 — 160 kg	49.10	53.30
1—200 lt.	85.05	62.15	161 — 500 kg	41.10	45.30
200 lt. —350 kg	80.90	59.55	501 — 1000 kg	40.10	44.30
351 — 500 kg	79.05	58.55	1001 — 2000 kg	39.10	43.30
501 — 1500 kg	77.95	57.55	2001 und mehr	38.60	42.80
1501 — 3000 kg	77.—	56.65			
3001 und mehr	76.—	55.80			
		54.80			
<b>Preise je 100 kg</b>					

Bei den obigen Preisen handelt es sich um die durch die eidg. Preiskontrolle festgesetzten offiziellen Preise.

In bestimmten Kantonen der Nord- und Ostschweiz werden evtl. Preise angewandt, die unter den offiziellen Preisen liegen, was auf die in den einzelnen Kantonen herrschende Marktlage, bzw. Importmöglichkeiten zurückzuführen ist. **Höhere Preise als die durch die Preiskontrolle festgelegten dürfen indessen nirgends angewendet werden.**

Alle Preise verstehen sich **ohne** Warenumsatzsteuer. Für Lieferungen von **Traktorenpetrol und White-Spirit hochverzollt** ist die Zolldifferenz von Fr. 15.75 hinzuzurechnen.

Für das zu landw. Zwecken verwendete **Dieselöl** kann eine Zollrückvergütung von Fr. 10.— je 100 kg brutto, d. h. ca. Fr. 12.— netto, verlangt werden.

Wo Schneeketten und hohe Profile versagen, sind

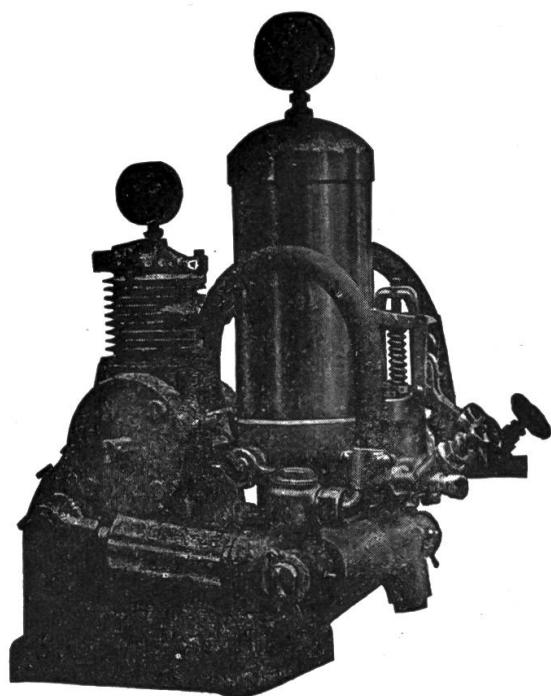
## Spezial-Ackerstollenketten

unentbehrlich. (Im Moosboden, sumpfigem Gelände, bei stark gedüngtem (Mist), nassem Wiesland, hohem Schnee etc.)  
Über 300 Paare im Betrieb.

Verlangt ausführlichen Prospekt und Zeugnisse vom Fabrikanten

**Burkhardt & Cie. Garage Sursee Tel. (045) 57241**

# BIMOTO Anbaupumpen



zum Anbau an Traktoren,  
Mäher und Seilwinden.

Für die Baum- und Reben-  
Spritzung.

Komplette Spritzwagen mit  
Anhänger-Vorrichtung an  
Traktoren.

Verlangen Sie Spezial-Offerte!

**Birchmeier & Cie., Künten**

Kt. Aargau

**Rugal**



— regelmässig verwendet, verleiht Ihrem Traktor, Lastwagen oder Jeep längere Lebensdauer, denn es schützt den Motor. Dank vollkommener Schmierung, kein Verkleben heikler Motorteile. Verhinderung von Rückstandsbildung. Darum reduziert RUGAL, das bessere Öl, die Unterhaltungskosten Ihrer Motoren!

Bestellen Sie direkt bei der Spezialfirma

**w. Blaser** Hasle-Rüegsau  
Tel. (034) 3 54 95



Grosse Pflugschäden verhütet

der automatische

**Ausklinker**  
für Traktorpflüge

+ Pat. 201.877

Kein Zerreissen des Pfluges bei aussergewöhnl. Hindernissen mehr möglich. Rationelleres Arbeiten. Preis **Fr. 78.-** Über 1000 Stück im Betrieb.  
Verlangt Prospekt.

**S. Kurmann, Schmiedmeister Rüdiswil**  
Tel. (041) 87 31 88 b. Ruswil (LU)  
NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

# Neuheit!

Einbau von  
**Differentialsperre**  
in Hürlimann 3-Gang-Traktoren  
übernimmt

**W. Trösch, Wädenswil**  
Mech. Werkstätte, Tel. (051) 95 62 22